

# DCNM-IDESKVID Pupitre de intérprete con salida vídeo

## DICENTIS



- ▶ Diseño sencillo, intuitivo y ergonómico
- ▶ Admite hasta 100 idiomas
- ▶ Conforme con ISO 20109
- ▶ Salida HDMI para conectar una pantalla externa

El DCNM-IDESKVID es un pupitre de intérprete con un diseño sencillo, intuitivo y ergonómico y una salida de vídeo HDMI para conectarlo a una pantalla de vídeo de terceros. La posición clara de los controles permite manejarlo sin errores. El pupitre de intérprete proporciona solo información relevante; un solo vistazo es suficiente para ver todo el proceso de interpretación. Totalmente compatible con la norma ISO 20109.

### Funciones

- Hasta diez pupitres por cabina
- Plug-and-play en caliente
- Selección automática de auriculares con micrófono externos
- Protección auditiva para los auriculares predefinidos
- Respuesta táctil en todos los controles
- Respuesta audible y marcas en relieve para los usuarios con problemas de visión
- Pantalla de 7 pulgadas de alto contraste
- Configuración de idioma y del sistema desde el menú de configuración del pupitre de intérprete

### Controles e indicadores

- Control giratorio del volumen de los auriculares
- Controles giratorios de tono agudo y bajo de los auriculares

- Control giratorio del volumen del altavoz
- Botón de selección de sala/auto-relay e indicadores LED
- Botón de micrófono con indicadores LED de color rojo (en el aire) y verde (cabina inactiva)
- Botón de silenciado
- LED rojo "en el aire" en la parte posterior

### Sección de visualización

- 7 botones de relé de idioma predefinidos con indicadores para la configuración previa y el idioma seleccionados: número, abreviatura y calidad
- Botones de salida de idioma A, B (y C) con indicadores de salida: selección y estado; idioma: número, abreviatura, ocupado
- Botón de vista general de idiomas, para mostrar la calidad de todos los idiomas disponibles
- Botón de selección de fuente de vídeo para seleccionar el participante que tiene la palabra o la presentación del participante para mostrarla en la pantalla de vídeo externa
- Control giratorio con pulsador integrado para cambiar la configuración
- Reloj en tiempo real
- Indicador de idioma seleccionado para el altavoz
- Indicador de respuesta sonora activa (tonos)

- Indicador de selección de micrófono o de auriculares externos

### Conexiones

- Tres conectores de 3,5 mm para auriculares TRRS (lado izquierdo, lado derecho y parte inferior)
- Dos conexiones RJ45 compatibles para la alimentación y la comunicación del sistema. Cableado en bucle mediante los cables del sistema DICENTIS o cableado en estrella con cables estándar Cat. 5e o superiores y switches PoE+
- Conector USB (para uso futuro)
- Conector para micrófono conectable DCNM-MICS o DCNM-MICL (se deben adquirir por separado)
- Conector HDMI para la pantalla de vídeo externa utilizando un cable correctamente blindado (HDMI de alta velocidad o mejor) para mostrar el participante que tiene la palabra o para mostrar la presentación del participante.

### Certificaciones y aprobaciones

Región	Marcas de calidad/cumplimiento normativo	
Europa	CE	DECL_EC_DCNM-IDESKVID
	CE	DECL EC ISO DCNM-IDESKVID
EE. UU.	FCC	CERT FCC DCNM-IDESKxxx USA
Canadá	IC	CERT RAD DCNM-IDESKxxx CAN
Singapur	iDA	DCNM-IDESKVID_Certificate_RF_Singapore

### Piezas incluidas

Cantidad	Componente
1	Pupitre de intérprete
1	Guía de instalación rápida
1	Hoja de información de CE

### Especificaciones técnicas

#### Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	48 VDC IEEE802.3at clase 4, PoE+
Consumo de potencia	18 W
Respuesta de frecuencia:	De 100 Hz a 20 kHz (-3 dB a nivel nominal)
<b>Entradas de audio</b>	
Entrada nominal del micrófono	80 dB SPL conforme a EN-ISO 22259
Entrada máxima del micrófono	110 dB SPL conforme a EN-ISO 22259
Entrada nominal de micrófono con auriculares	-38 dBV
Entrada máxima de micrófono con auriculares	-8 dBV
<b>Salidas de audio</b>	
Salida nominal del altavoz	72 dB NPA
Salida nominal de los auriculares	-3 dBV
Salida máxima de los auriculares	0 dBV
Impedancia de carga de los auriculares (para cada auricular)	> 32 Ohm < 1 kOhm
Potencia de salida de auriculares (para ambos auriculares)	65 mW
<b>Salidas de vídeo</b>	
Resoluciones HDMI	1920 x 1080p 1280 x 720p
Versión de HDMI	1.4
<b>General</b>	
Tamaño de la pantalla	7 pulgadas
Tipo de pantalla	TFT

Resolución de la pantalla	800 x 480p
Auriculares compatibles con la protección auditiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bosch HDP-HQ</li> <li>• Bosch LBB3443/00</li> <li>• Bosch HDP-LWN</li> <li>• Apple MB770</li> <li>• Apple MD827ZM/B</li> <li>• B&amp;O Play 3i</li> <li>• B&amp;O Form 2i</li> <li>• Harman/Kardon Soho</li> <li>• Koss PortaPro</li> <li>• Sennheiser PX-100-II i</li> <li>• Sennheiser PX-200-II</li> </ul>

### Especificaciones mecánicas

Montaje	Sobremesa
Dimensiones (Al. x An. x Pr.)	104 x 326 x 168 mm (4,09 x 12,83 x 6,61 pulg.)
Inclinación	30 grados
Peso	1.540 gr (3,40 lb)
Color	Negro tráfico (RAL 9017) Plata (RAL 9022)

### Especificaciones medioambientales

Temperatura de funcionamiento	De +5 °C a +35 °C (de +41 °F a +95 °F)
Temperatura de transporte y almacenamiento	De -30 °C a +70 °C (de -22 °F a +158 °F)
Humedad relativa	<90 %, >5 %

### Información para pedidos

**DCNM-IDESKVID Pupitre de intérprete con salida vídeo**  
Pupitre de intérprete de uso individual con salida de vídeo  
Número de pedido **DCNM-IDESKVID | F.01U.326.553**

#### Accesorios

**HDP-IHDP Auriculares de intérprete**  
Auriculares de intérprete, cable de 1,5 m (4,92 pies) terminado con un conector de clavija estéreo dorado de 3,5 mm (0,14 pulg.).  
Número de pedido **HDP-IHDP | F.01U.376.896**

**HDP-IHDPEP Esponjilla auriculares HDP-IHDP/IHDS**  
Almohadillas para los oídos de repuesto para HDP-IHDP y HDP-IHDS  
Número de pedido **HDP-IHDPEP | F.01U.376.901**

**HDP-IHDS Microauricular para intérprete**  
Auriculares para intérpretes, cable de 1,5 m (4,92 pies) terminado con un conector de clavija estéreo dorado de 3,5 mm (0,14 pulg.).  
Número de pedido **HDP-IHDS | F.01U.376.902**

**HDP-IHDPEP Esponjilla auriculares HDP-IHDP/IHDS**  
Almohadillas para los oídos de repuesto para HDP-IHDP y HDP-IHDS  
Número de pedido **HDP-IHDPEP | F.01U.376.901**

**DCNM-MICS Micrófono de varilla corta**  
Micrófono de varilla corta DICENTIS para el sistema de conferencias DICENTIS o el sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS.  
Número de pedido **DCNM-MICS | F.01U.288.448**  
**F.01U.374.039**

**DCNM-MICL Micrófono de varilla larga**  
Micrófono de varilla larga DICENTIS para el sistema de conferencias DICENTIS o el sistema de conferencias inalámbrico DICENTIS.  
Número de pedido **DCNM-MICL | F.01U.288.447**

**Maleta de transporte DCNM-TCIDESK para dos DCNM-IDESK**  
Maleta de transporte para almacenar y transportar dos pupitres de intérprete DCNM-IDESK con micrófonos cortos conectados. Cuenta con un compartimento de grandes dimensiones para accesorios.  
Número de pedido **DCNM-TCIDESK | F.01U.328.089**

**DCNM-CB02-I Conjunto cables sistema, 2m**  
Cable de red del sistema de 2 m (6,6 pies) de longitud para conectar todos los dispositivos DICENTIS.  
Número de pedido **DCNM-CB02-I | F.01U.332.138**

**DCNM-CB05-I Conjunto cables sistema, 5m**  
Cable de red del sistema de 5 m (16,0 pies) de longitud para conectar todos los dispositivos DICENTIS.  
Número de pedido **DCNM-CB05-I | F.01U.332.019**

**DCNM-CB10-I Conjunto cables sistema, 10m**  
Cable de red del sistema de 10 m (33,0 pies) de longitud para conectar todos los dispositivos DICENTIS.  
Número de pedido **DCNM-CB10-I | F.01U.332.020**

**DCNM-CB25-I Conjunto cables sistema, 25m**  
Cable de red del sistema de 25 m (82,0 pies) de longitud para conectar todos los dispositivos DICENTIS.  
Número de pedido **DCNM-CB25-I | F.01U.332.021**

#### Servicios

**EWE-DCNIDE-IW 12meses ampliguarant Interpreter Desk**  
Ampliación de la garantía 12 meses  
Número de pedido **EWE-DCNIDE-IW | F.01U.348.765**

**Representado por:**

**Europe, Middle East, Africa:**

Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
emea.securitysystems@bosch.com  
emea.boschsecurity.com

**Germany:**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany  
www.boschsecurity.com